

CHINOIS

Version à destination des enseignants

Ce test est destiné à aider les étudiants ayant déjà des notions de chinois dans le choix de leur cursus au moment de l'inscription : une note inférieure à la moyenne indique un niveau ne permettant pas de suivre avec profit les cours de la première année de licence LLCE (L1), et oriente l'étudiant vers une inscription au Diplôme d'Initiation.

I) Dictée : Transcrire les phrases entendues en pinyin avec les tons et en caractères chinois (10 pts).

- 1) 考完试以后，他觉得又累又饿。
- 2) 爸爸看了三刻钟的电视就去睡觉了。
- 3) 公司离车站不远，回家很方便。
- 4) 我们一边喝着绿茶一边说话。
- 5) 张先生从法国给父母寄了几张照片。

II) Ecouter le texte, puis répondre aux questions (10 pts).

星期六晚上，下了大雪，我第二天早上起床一看，外边都变白了，很美。这时我很想去长城玩儿，就给女朋友打了个电话，让她跟我一起去。

太阳出来了，是个大晴天，我们吃过早饭就出门了。我们坐了一个小时的车就到了长城。今天长城上很安静，没有人。我们买了票就进了门。因为长城的地上都是雪，很难走，我们一边唱着歌，一边慢慢地走，走了差不多两个小时，才到了长城最高的地方。我们看到了很漂亮的景色，照了很多照片。回来以后，虽然很累，但是我们今天玩得非常高兴。

Questions :

- 1) 他是什么时候给女朋友打的电话？为什么（2分）星期日。让她（这天）跟他去长城。
- 2) 这个周末的天气怎么样？（2分）星期六下雪，星期日是晴天。
- 3) 他们是怎么去的长城？花了多长时间？（2分）坐车。花了一个小时。
- 4) 他们为什么走得很慢？（2分）因为地上有雪，很难走。
- 5) 他们今天玩儿得怎么样？为什么？（2分）很高兴，因为看到了美丽的景色，照了照片。

INALCO – DEPARTEMENT CHINE
Test d'orientation – Septembre 2012 -

NOM Prénom : _____

Compréhension orale :

I) Dictée : Transcrivez les phrases entendues en pinyin avec les tons et en caractères chinois (10 pts).

II) Ecoutez le récit, puis répondez aux questions (10 pts).

Compréhension et expression écrites (écrivez sur le sujet) :

III) Transcrivez en pinyin chacun des caractères dans les paires suivantes, et composez avec un mot ou un groupe de mots pour en illustrer le sens (2 pts)

Exemple : 坏: *huài* 车坏了。 杯: *bēi* 一杯酒

1. 千: _____ 千: _____
2. 今: _____ 冷: _____
3. 夏: _____ 复: _____
4. 李: _____ 季: _____

IV) Remplacez les traits par la préposition convenable (3 pts) : 对, 给, 跟, 从, 离, 在

1. 她_____旅行社当过五年的翻译。
2. 小英家_____小红家都_____学校很远, 她们每天骑车上学。
3. 这个服务员_____客人不怎么热情。
4. 刚才是老黄_____南方_____他爱人打来的电话。

V) Reliez les propositions données avec les conjonctions appropriées, puis traduisez en français les phrases que vous avez composées (4 pts) :

一...就... / 一边..., 一边... / 因为..., 所以... / 虽然...但是...

1. 夏天天气很热 / 水果很容易坏。

2. 外边下着小雨 / 他还是带着一把伞出门去散步了。

3. 小张打算大学毕业 / 跟女朋友结婚。

4. 小明喜欢做作业 / 听音乐。
